

List izhaja od oktobra 1947  
kot tednik — Od 1. januarja 1958 kot poltednik — Od 1. januarja 1960 trikrat te- denko, in sicer ob pone- deljkih, sredah in sobotah

# GLAS

G L A S I L O S O C I A L I S T I C N E Z V E Z E D E L O V N E G A L J U D S T V A Z A G O R E N J S K O

Ob tragični nesreči Skopja in drugih krajev v Makedoniji

## Izpričano bratstvo

KRANJ, 27. julija — Današnji drugi dan katastrofalnega potresa v bratski republiki Makedoniji poteka v znanimcu načrtnejšega usmerjanja pomoči. Včerajšnji prvi odmevi te nesreče so v naših delovnih kolektivih in med prebivavstvom sploh presegli vse pričakovanja. Mnogi so hiteli v zdravstvene zavode, da bi oddali kri, drugi so iskali naslove, da bi tako odposlali denarno ali drugo pomoč itd.

Ta pripravljenost je — kot v času revolucije — znova s krvjo dokazala resnično bratstvo naših narodov. Kljub temu pa je ta prvi zalet povzročil tudi določene težave v načrtne organizaciji za pomoč v prizadetih krajih. Zato so danes imeli posebna posvetovanja s predstavniki delovnih skupnosti v Krnju, v Tržiču in na Jesenicah. Člani občinskega štaba za pomoč (ki delajo po vseh občinah) v Škofjeloški občini so obiskovali kolektive, v Radovljici so dajali smernice zbiravcem pomoči. V glavnem so danes dopoldne po vseh občinah skušali veliko pripravljenost prebivavstva uskladiti z načrtnejšo organizacijo, tako da bi vse šlo prek občinskih in za tem republiškega štaba za pomoč. Po vseh kolektivih se sezajajo samoupravni organi in sprejemajo skele o višini in obliku pomoči ter javljajo občinskim štabom.

V večini kolektivov sprejemajo skele za denarno pomoč v višini eno- ali dvodnevnega zasluka. Vendar poudarjajo, da bi se moral ta prispevek odraziti v potovanju proizvodnji (povečana stopnina ob istem delovnem času, nadurno ali pa nedeljsko delo), tako da bi stvarno prejeti dohodki ob koncu meseca ne bili bistveno manjši.

• Na JESENICAH so delovni kolektivi danes poslali občinskemu štabu številna poročila o materialu, denarju in o tehnični pomoči (strokovne ekipi delavcev), ki imajo na razpolago. V gradbenem podjetju Sava se je sestal delavski svet, že ob 6. uri zjutraj in izglasoval denarni prispevek v višini dveh delovnih dni.

• Iz RADOVLIJSKE občine počajo, da je v kolektivih veliko ljudi, ki želijo oddati kri za pomoč ranjencem, cesar pa ne more ugoditi. V podjetju GG na Bledu so dali na razpolago 10 vagonov gradbenega lesa za morebitne potrebe v prizadetih krajih. Velik del kolektivov je že javil o sklepih samoupravnih organov in pripravljenosti za pomoč.

• V kolektivih KRANJSKE občine danes prav tako nadaljujejo s sestanki samoupravnih organov in sprejemajo skele o prispevkih. Večina kolektivov javlja o dvodnevem ali vsaj enodnevem zasluzku, ki so ga dodelili za to pomoč. Razen tega so v tovarni Sava dali na razpolago 300 gumi-jastih blazin — kot zasilna ležišča za prizadete kraje. V Tekstilindusu so pripravili tekstilno blago v vrednosti 3 milijonov dinarjev in še 2 milijona v gotovini.

• Kolektiv BPT v TRŽIŠKI občini je javil, da imajo pripravljeno za pomoč 1.600.000 dinarjev,

kajenje Tovarne kos in srpov mi-

ljon dinarjev, kolektiv komunal-

—

Strokovnjaki Železarne Jesenice v Skopju

JESENICE, 28. julija. — Danes popoldne je odpotovala v Skopje skupina strokovnjakov Železarne Jesenice. Skupina potuje s kombo avtomobilom in kamionom, na katerem je oprema potrebna pri čiščenju ruševin in iskanju žrtev. Strokovnjaki so odpotovali za ne-dolžen čas in bodo kasneje za-manjali z drugimi.

Sredstva za pomoč prizadetim

Iz službe družbenega knjigovodstva sporocajo, da naj organizacije, ki želijo nakazati pomoč prizadeti Socialistični republike Makedonije, nakaže denar pri svoji podružnicu na račun štev. 615-99.

Vse nadaljnje informacije za interesiranih lahko dobijo v vsa-knjigovodstva.

—

jih ljudje zasledujejo poročila o reševanju ponesrečenih in o potrebi reševalne službe. Na obvestilo občinskih štabov so pripravljeni brži odposlati denar, material, ekipe strokovnih delavcev, zlasti pa kri — kot najvernejši dokaz pripravljenosti do bratskega makedonskega naroda. — K.M.

KRANJ, 28. julija — Današnja nedelja je po vseh središčih naših občin potekla v znanimcu dela in sočustvovanja ob veliki nesreči v Skopju. Nekateri kolekti-

vi so že današnji dan delali, da bi tako jizpolnil dano obljubo v pomoč prizadetim krajem. Ljudje povsod govorijo o tej nesreči in o oblikah pomoči, ki naj bi jo še lahko dali.

Na JESENICAH je tudi današnji dan mnogo ljudi in organizacij spraševalo občinski štab, če lahko oddajo kri, če lahko gre do kot prostovoljci v pomoč čiščenju ruševin itd. Po prvih po-

Nadaljevanje na 2. strani 1

## Velika solidarnost s prizadetimi

Perušeno makedonsko prestolnico si je ogledal predsednik Tito. Zgradili bomo novo Skopje

Vso soboto in nedeljo so se reševalne ekipi v Skopju trudile, da bi rešile to, kar se da še re-

nista bili sposobni, da bi povedali svoje ime. Doslej so izpod ruševin rešili tudi nekatere tuje, cija pri reševanju in organizaciji pomoči pa je čedalje bolj načrtna.



Pri oddajanju krvi za ponesrečence v Skopju v transfuzijski postaji na Golniku. Preblavci Gorenjske so pokazali izredno pripravljenost pomagati žrtvam potresa

šti, zlasti ponesrečence, ki so bili zasuti pod ruševinami. Vsa jugoslovanska javnost pa je z velikim tovarištvo in pozrtvovalnostjo zbirala in organizirala pomoč razrušeni makedonski prestolnici in s strahom pričakovala žalostne vesti iz tega mesta. Toda ne le jugoslovanski narodi, vsa svetovna javnost je pokazala veliko solidarnost s trpečim makedonskim ljudstvom. Izrazi sožalja številnih tujih državnikov in prva materialna pomoč priča o tem.

V soboto si je razrušeno Skopje ogledal tudi predsednik republike Tito, ki se je zavzel za še hitrejše reševanje in izrazil globoko prepričanje, da bo makedonsko ljudstvo prebolelo to hudo nesrečo in da naj bo prepridano, da ob njem trdno in zvesto stojijo vsi državljanji socialistične Jugoslavije. S sredstvi in prizadevanjem vse naše jugoslovanske skupnosti pa bomo na ruševinah mesta, v katerem je štiri petine hiš onesposobljenih, zgradili novo Skopje.

Mesto Skopje je doživel že nadsto potresnih sunkov, vendar razen prvih vse ostali niso bili nevarni. Reševalnim ekipam, ki hitro z odstranjevanjem ruševin zlasti tam, kjer predvidevajo, da so pod njimi še živi ljudje, so se nudili žalostni priporočili. Pri osnovni šoli Goce Delčev so na primer izkopali mater in hčer, ki

ki so stanovali v hotelu Makedonija.

Skopje so zapustili že številni begunci; računajo, da jih je do včeraj odpotovalo nad 50 tisoč. V noči od nedelje na pondeljek je v Slovenijo odpotovalo osemsto otrok iz Skopja, ki jim je težka elementarna nesreča odvzela toplot dom.

Včerajšnja večerna poročila iz Skopja so poročala, da so do opoldan potegnili izpod ruševin že 691 trupel. Včeraj so v Skopju zaznali tudi tri potresne sunke pete stopnje, hkrati pa iz makedonske prestolnice tudi poročajo, da se stanje počasi normalizira, da prihajajo vedno nove in nove reševalne ekipi ter da prihaja obilna pomoč tako iz države kakor tudi iz tujine. Vsa organizacija

ki so stanovali v hotelu Makedonija.

Občinska skupščina v Radovljici je na minuli petki seji med drugim odobrila ponesrečencem v Makedoniji kot prvo pomoč znesek 2 milijona dinarjev. V občini in po delovnih organizacijah se je že pričela množična akcija za zbiranje denarnih in materialnih sredstev.

Odborniki so na tej seji seznanili s problematiko gradnje velike ljubljanske bolnišnice in bolnišnice za ginekologijo in porodništvo v Kranju. Za bolnišnico v Ljubljani, ki bo imela vseslovenski

KRANJ — PONEDELJEK — 29. JULIJ 1963  
LETO XVI. — ŠT. 87 — CENA 10 DINARJEV

Ustanovitelji: občinski odbori SZDL Jesenice, Kranj, Radovljica, Škofja Loka, Tržič — Izdaja CP »Gorenjski tisk« — Urejuje uredniški odbor — Glavni in odgovorni urednik Gregor Kocijan

Pred praznikom kranjske in jeseniške občine

## V spomin na prve dni vstaje

Dvaindvajset let poteka te dni od tistih zgodovinskih dogodkov, ko se je v najmočnejših delavskih središčih na Gorenjskem pričel odkriti boj proti tujim in domaćim zavojevancem — proti tujim in domaćim sovražnikom svobode. Dvaindvajset let pravzaprav ni obdobje, ki bi v zgodovini pomenilo mnogo. Toda prav v zadnjih dvaindvajsetih letih se je zgodilo mnogo, mnogo novega, kar ne bodo vedeli samo zgodovinarji, temveč tudi vsi poznejši rodovi. V teh letih smo se za vedno otreli tujega Jarma in tujega vpliva, postali smo svobodni gospodarji na svobodni zemlji. V teh velikih letih je zrasla tudi že nova generacija — potomci onih, ki so izbojevali revolucijo; to je generacija, ki se v jeku današnjega časa pripravlja na sprejem novih in odgovornih nalog.

V okviru praznovanja občinskega praznika občine Kranj bodo v četrtek odprli novi športni park v Kranju. Otvoritev bi morala biti včeraj, vendar so zaradi splošnega žalovanja ob katastrofalnem potresu v Skopju preložili na četrtek, 1. avgusta — torej na dan kranjskega občinskega praznika. Potem ko bodo iz partizanskih krajev v kranjski občini na stadion pritekle štafete, bodo ob 15.30 odprtli spomenik »atleta«, medtem ko bo osrednja slovesnost in odprtje stadiona ob 16. uri. Pol ure za tem se bo pričelo prvenstvo JLA v atletiki in mnogoboku, ki se bo nadaljevalo naslednji dan obvesti.

Sportne prireditve občine Kranj se bodo pričele jutri ob 8. uri s košarkarskim turnirjem, v sredo ob 15. uri bo rokometni turnir, popoldne ob 17.30 nogometna tekma med drugoligašem Olimpijo in domaćim Triglavom. Sredstva za vstopnine za to srečanje bodo namenili kot pomoč skopskim ponesrečenecem.

Tako bodo letos športniki še posebej počastili obletnico tistih dni, ko je bila pred 22 leti pri Cegelnici ustanovljena prva partizanska četa, imenovana kranjska in ko so na Veliki Poljani počile prve partizanske puške.

Tudi na Jesenicah so letos pripravili za občinski praznik več prereditev, vendar so v znak solidarnosti do prebivavcev Skopja, ki jih je prizadela težka elementarna nesreča, odpovedali. Tako bo v počastitev letosnjega občinskega praznika le slavnostna seja občinske skupščine, na katero bodo povabili tudi predstavnike vseh gospodarskih, družbenih in političnih organizacij in ustanov. Razen poročanja o doseženih delovnih uspehih v obdobju od lanskega občinskega praznika, se bodo na seji razen prvih partizanov, ki sta padla 1. avgusta 1941 na Mežaklji, spomnili tudi številnih žrtv tragične nesreče v Skopju. Po seji bodo ponesele delegacije organizacije zvez beorcev vence na grobove žrtv nazizma.

Omenjenega krsta na Mežaklji se bodo letos ob občinskem prazniku spomnili Jeseničani tudi s primerno komemoracijo na Obranci Minila so leta, toda ostali so spomini, ki jih ne bo mogel nikče izbrisati. In prav je, da jih obujamo za občinske praznike...

## S seje občinske skupščine Radovljica

## Dva milijona za prvo pomoč ponesrečenim

Občinska skupščina v Radovljici je na minuli petki seji med drugim odobrila ponesrečencem v Makedoniji kot prvo pomoč znesek 2 milijona dinarjev. V občini in po delovnih organizacijah se je že pričela množična akcija za zbiranje denarnih in materialnih sredstev.

Odborniki so na tej seji seznanili s problematiko gradnje velike ljubljanske bolnišnice in bolnišnice za ginekologijo in porodništvo v Kranju. Za bolnišnico v Ljubljani, ki bo imela vseslovenski

značaj, bodo prispevale sredstva za gradnjo vse občine ljubljanskega okraja. Sredstva bodo zagotovile medobčinskemu investicijskemu skladu sorazmerno enako po dveh pravilih: po narodnem dohodku in po številu prebivavcev, in sicer po stanju v letu 1962 ter v enakem razmerju 50 odst. proti 50 odst. Gorenjske občine bodo v letih 1963 in 1964 sofinansirale gradnjo kranjske bolnišnice, zato bodo sodelovali pri finansiranju gradnje bolnišnice v Ljubljani še v letih 1965 in 1966. Na radovljisko komundo odpade po izračunu v letu 1965 28 milijonov dvesto, v 1966. letu pa 17 milijonov sedemsto po narodnem dohodku, po številu prebivavcev pa v letu 1965 34 milijonov, naslednje leto pa 21 milijonov tri deset tisoč.

Vzpostreno z obravnavanjem gradnje občine bolnišnic so odborniki izglasovali predlog, da je potrebno pričeti tudi z gradnjo zdravstvenega doma na Bledu. Načrti zanj so pripravljeni, podrobnejša dokumentacija za gradnjo pa bo izgotovljena do konca leta, tako da bi v prihodnjem letu lahko že pričeli z gradnjo na Bledu. Sredstva za gradnjo bi bilo potrebno zagotoviti iz med-

Nadraljevanje na 2. strani 3 na 2. strani 2

## Skopsko jutro groze

### Razgovor s pričo skopske tragedije in telegrafistom, ki je v Beograd posredoval vest o potresu

Tistega dne je sonce v Skopju vzhalo, kot je vzhalo vsak dan, toda njegovi topli, svetlobe in življenja polni žarki makedonski prestolnici niso prinesli radosti, ki navdajajo vse.

Tokrat so žarki obsijali ruševine, ki so še pred nekaj trenutki predstavljale ponos tega novega mesta, sedaj pa le še žalostne gomile kamenja, ki so s svojo mrto težo pokopljevale ljudi.

Vesti, ki prihajajo iz Skopja, so neskončne in moreče v svoji tra-

gih resničnosti.

V trenutku potresa se je v skopskem hotelu »Invalids mudila« tuji posadka letala Jugoslovenske

ga aerotransporta z oznako YU-ABA. To letalo je bilo tisto, ki je Beogradu prvo posredovalo vest o tragediji v Skopju.

Radio-telegrafist TONKO BOJANIC, član te posadke, nam je trajedijo takole opisal:

»Potres me je zalil v polsnu. Skočil sem iz postelje, sprva sploh nisem doumel, kaj se okrog menega dogaja. Stene poslopja so Nadraljevanje na 2. strani 3 na 2. strani 2

# TE DNI PO SVETU

• IZJAVA BOLGARSKE  
VLADE

Bolgarska vlada je včeraj izrila svojo pripravljenost, da se priključi sporazumu o prekiniti atomskih poskusov. Obenem je še enkrat sprožila idejo o brezatomski coni na Balkanu.

## • SVETOVNI TISK O SKOPJU

Ves svetovni tisk ter radio in televizija poračajo o potresu v Skopju. Varšavska Tribuna Ludu izraza čustva milijonov Poljakov; list piše, da Jugoslavija ni osamljena v svoji žalosti. »Prizadetost in zanimanje svetovne javnosti za nesrečo v Skopju potrjuje bratstvo ljudi na našem planetu,« končuje list.

## Na dopust!

»Ga ni. Je na dopust!« Tak je odgovor mnogim strankam te dni v marsikateri pisani v javnih in družbenih službah in v podjetjih. V nekem podjetju smo spraševali o kapitalni izgradnji. Imenovali so »merodajnocebo, toda na koncu povedali, da je ta — žal — na dopust. V drugem podjetju je šlo za nove fidele in načrte za preusmeritev proizvodnje. Toda sedaj — av dopustniškem času — kot so povedali, ni s tem nič in bodo stvar nadaljevale v jeseni. V tretjem primeru so dvakrat zmanjševali delavski svet podjetja, da bi potrdili polletno bilanco, a niso in niso bili sklepčni, in tako naprej. Val dopustov je začel vse. In kaže, da bo tudi letos kot vsako leto v času poletnih dopustov okrnjena proizvodnja in ob tem dohodek v gospodarstvu. To so že stare slabosti, ki se vsake leto ponavljajo in nas zmenjam prizadenejo.

Vzroki za to »dopustniško stanje« so v starci tradiciji in v naših navadah, v bolstvu z določnimi letnimi počitnicami, v ne razvitem zimskem turizmu, v premajhni oziroma nobeni stimulaciji za dopuste izven »sezona« in podobno.

In vsako leto se tudi ponavljajo razna priporočila političnih, družbenih in oblastnih organov, če naj bi delovni kolektivi takoj v začetku leta napravili plan dopustov skozi vse leto ali vsaj v dolgoročnem letnem obdobju in ne le v očjem poletnem času. Vendar ostaja vsako leto pri strem. Navadno že sami pobudniki takih premikov kršijo ta stališča in zahtevajo dopust v juliju ali avgustu.

Ob takih vsakoletnih rednih pojavih, ki dokaj prizadenejo naše gospodarstvo, bi bilo treba bolje razmisliti. Pri tem nikar ne bi smeli kritici pravic posameznikov za njihove dopuste. Oddih in rekreacija delovnega človeka bi moral le še načrte usmerjati in žiriti.

Toda praksa dokazuje, da je treba, kjer se le da, odstopati od priporočil in prehajati na ekonomsko stimulacijo. Treba bi bilo na razne načine seznanjati neposredne prizvajavce (ne le direktorje itd.) s temi problemi in prepričati njim samim tudi odgovornost in posledice za tako ali drugačno rešitev. Izpad v proizvodni med »dopustniškim časom« nikakor ne bi smeli opravljati kot neke objektivne ovire in bi se ta moral v vsej širini pokazati pri oseb. dohodkih. Če nas včasih opravljajoči zima in mraz, pomanjkanje vode in elektrike, suša in podobno, da ne omenjam drugih težav okrog prekritev s surovinami itd., pa nas prav počitniški čas najmanj opravičuje, da takrat ne koristimo dovolj zaupnih družbenih sredstev in proizvodnih zmogljivosti in da s tem dopuščamo splošno družbeno škodo. Ves današnji ekonomski sistem gre v smeri, da prepušča ves več in več samostnosti in odgovornosti kolektivom. In prav v tem primeru kolektivi ne bi smeli popuščati.

K. M.

## Vreme

### • VREMENSKA SLIKA

Področje bladnega zraka, ki se zadružuje nad našimi kraji, se bo postopoma premaknilo proti vzhodu. Področje visokega zravnega pritiska, ki prevladuje nad zahodno Evropo se bo v prihodnjih dneh premaknilo do naših krajev. Temperatura ne bo dosegla nivoja visokih temperatur prejšnjega tedan.

### • NAPOVED ZA DANES IN JUTRI

Deloma sončno s spremenljivo oblakostjo, v severni Sloveniji nagnjenje k neviham. Dnevne temperature do 23 stopinj, nočne do 13 stopinj.

## Ljudje in dogodki • Ljudje in dogodki

V Moskvi se je zadnjih štirih letih, posebno od časa, ko je bilo na evropskih tleh zapaziti gospodarski pritisk. Skupnega tržišča so se vzhodne države med seboj gospodarsko zelo povzale. Prvi poskusi gospodarskega združevanja vzhodnih držav segajo v leto 1949, ko so na gospodarsko skupnosti, v SEV. Trdnevo posvetovanje vodilnih državnikov osemih držav članic SEV je bilo posvečeno najbrž predvsem gospodarskemu odnosom in sodelovanju med osmimi vzhodnimi državami, verjetno pa je osemčlanski »gospodarski trust« razpravljal tudi o zaostritvi spora med Moskvou in Pekingom, vsaj po kratek izvlečkih iz tega posvetovanja je mogoče sklepati, da je bilo to vprašanje skupaj s poročilom o sporazu o prepovedi jedrskih poskusov prav tako postavljeno na dnevnin red.

Gospodarsko sodelovanje med vzhodnimi državami ni več samo papirnato besedilje. V zad-

njih letih, posebno od časa, ko je bilo na evropskih tleh zapaziti gospodarski pritisk. Skupnega tržišča so se vzhodne države med seboj gospodarsko zelo povzale.

Prvi poskusi gospodarskega združevanja vzhodnih držav segajo v leto 1949, ko so na gospodarsko skupnosti, v SEV. Trdnevo posvetovanje vodilnih državnikov osemih držav članic SEV je bilo posvečeno najbrž predvsem gospodarskemu odnosom in sodelovanju med osmimi vzhodnimi državami, verjetno pa je osemčlanski »gospodarski trust« razpravljal tudi o zaostritvi spora med Moskvou in Pekingom, vsaj po kratek izvlečkih iz tega posvetovanja je mogoče sklepati, da je bilo to vprašanje skupaj s poročilom o sporazu o prepovedi jedrskih poskusov prav tako postavljeno na dnevnin red.

Gospodarsko sodelovanje med vzhodnimi državami ni več samo papirnato besedilje. V zad-

njih letih, posebno od časa, ko je bilo na evropskih tleh zapaziti gospodarski pritisk. Skupnega tržišča so se vzhodne države med seboj gospodarsko zelo povzale.

Prvi poskusi gospodarskega združevanja vzhodnih držav segajo v leto 1949, ko so na gospodarsko skupnosti, v SEV. Trdnevo posvetovanje vodilnih državnikov osemih držav članic SEV je bilo posvečeno najbrž predvsem gospodarskemu odnosom in sodelovanju med osmimi vzhodnimi državami, verjetno pa je osemčlanski »gospodarski trust« razpravljal tudi o zaostritvi spora med Moskvou in Pekingom, vsaj po kratek izvlečkih iz tega posvetovanja je mogoče sklepati, da je bilo to vprašanje skupaj s poročilom o sporazu o prepovedi jedrskih poskusov prav tako postavljeno na dnevnin red.

Gospodarsko sodelovanje med vzhodnimi državami ni več samo papirnato besedilje. V zad-

dni. Podatki o »gospodarski monšči« posameznih dežel povedi, da se v zadnjih desetih letih niso zmanjšale razlike med njimi. Prav ta okoliščina je najbrž pomogla, da države z napredkom v poslednjih letih niso ravno zavoljeno in si venomer prizadevajo, da bi medsebojno gospodarske odnose še bolj poglibili.

Gospodarsko sodelovanje med vzhodnimi državami ni več samo papirnato besedilje. V zadnjih desetih letih niso zmanjšale razlike med njimi. Prav ta okoliščina je najbrž pomogla, da države z napredkom v poslednjih letih niso ravno zavoljeno in si venomer prizadevajo, da bi medsebojno gospodarske odnose še bolj poglibili.

Gospodarsko sodelovanje med vzhodnimi državami ni več samo papirnato besedilje. V zadnjih desetih letih niso zmanjšale razlike med njimi. Prav ta okoliščina je najbrž pomogla, da države z napredkom v poslednjih letih niso ravno zavoljeno in si venomer prizadevajo, da bi medsebojno gospodarske odnose še bolj poglibili.

Gospodarsko sodelovanje med vzhodnimi državami ni več samo papirnato besedilje. V zadnjih desetih letih niso zmanjšale razlike med njimi. Prav ta okoliščina je najbrž pomogla, da države z napredkom v poslednjih letih niso ravno zavoljeno in si venomer prizadevajo, da bi medsebojno gospodarske odnose še bolj poglibili.

Gospodarsko sodelovanje med vzhodnimi državami ni več samo papirnato besedilje. V zadnjih desetih letih niso zmanjšale razlike med njimi. Prav ta okoliščina je najbrž pomogla, da države z napredkom v poslednjih letih niso ravno zavoljeno in si venomer prizadevajo, da bi medsebojno gospodarske odnose še bolj poglibili.

Gospodarsko sodelovanje med vzhodnimi državami ni več samo papirnato besedilje. V zadnjih desetih letih niso zmanjšale razlike med njimi. Prav ta okoliščina je najbrž pomogla, da države z napredkom v poslednjih letih niso ravno zavoljeno in si venomer prizadevajo, da bi medsebojno gospodarske odnose še bolj poglibili.

Gospodarsko sodelovanje med vzhodnimi državami ni več samo papirnato besedilje. V zadnjih desetih letih niso zmanjšale razlike med njimi. Prav ta okoliščina je najbrž pomogla, da države z napredkom v poslednjih letih niso ravno zavoljeno in si venomer prizadevajo, da bi medsebojno gospodarske odnose še bolj poglibili.

Gospodarsko sodelovanje med vzhodnimi državami ni več samo papirnato besedilje. V zadnjih desetih letih niso zmanjšale razlike med njimi. Prav ta okoliščina je najbrž pomogla, da države z napredkom v poslednjih letih niso ravno zavoljeno in si venomer prizadevajo, da bi medsebojno gospodarske odnose še bolj poglibili.

Gospodarsko sodelovanje med vzhodnimi državami ni več samo papirnato besedilje. V zadnjih desetih letih niso zmanjšale razlike med njimi. Prav ta okoliščina je najbrž pomogla, da države z napredkom v poslednjih letih niso ravno zavoljeno in si venomer prizadevajo, da bi medsebojno gospodarske odnose še bolj poglibili.

Gospodarsko sodelovanje med vzhodnimi državami ni več samo papirnato besedilje. V zadnjih desetih letih niso zmanjšale razlike med njimi. Prav ta okoliščina je najbrž pomogla, da države z napredkom v poslednjih letih niso ravno zavoljeno in si venomer prizadevajo, da bi medsebojno gospodarske odnose še bolj poglibili.

Gospodarsko sodelovanje med vzhodnimi državami ni več samo papirnato besedilje. V zadnjih desetih letih niso zmanjšale razlike med njimi. Prav ta okoliščina je najbrž pomogla, da države z napredkom v poslednjih letih niso ravno zavoljeno in si venomer prizadevajo, da bi medsebojno gospodarske odnose še bolj poglibili.

Gospodarsko sodelovanje med vzhodnimi državami ni več samo papirnato besedilje. V zadnjih desetih letih niso zmanjšale razlike med njimi. Prav ta okoliščina je najbrž pomogla, da države z napredkom v poslednjih letih niso ravno zavoljeno in si venomer prizadevajo, da bi medsebojno gospodarske odnose še bolj poglibili.

Gospodarsko sodelovanje med vzhodnimi državami ni več samo papirnato besedilje. V zadnjih desetih letih niso zmanjšale razlike med njimi. Prav ta okoliščina je najbrž pomogla, da države z napredkom v poslednjih letih niso ravno zavoljeno in si venomer prizadevajo, da bi medsebojno gospodarske odnose še bolj poglibili.

Gospodarsko sodelovanje med vzhodnimi državami ni več samo papirnato besedilje. V zadnjih desetih letih niso zmanjšale razlike med njimi. Prav ta okoliščina je najbrž pomogla, da države z napredkom v poslednjih letih niso ravno zavoljeno in si venomer prizadevajo, da bi medsebojno gospodarske odnose še bolj poglibili.

Gospodarsko sodelovanje med vzhodnimi državami ni več samo papirnato besedilje. V zadnjih desetih letih niso zmanjšale razlike med njimi. Prav ta okoliščina je najbrž pomogla, da države z napredkom v poslednjih letih niso ravno zavoljeno in si venomer prizadevajo, da bi medsebojno gospodarske odnose še bolj poglibili.

Gospodarsko sodelovanje med vzhodnimi državami ni več samo papirnato besedilje. V zadnjih desetih letih niso zmanjšale razlike med njimi. Prav ta okoliščina je najbrž pomogla, da države z napredkom v poslednjih letih niso ravno zavoljeno in si venomer prizadevajo, da bi medsebojno gospodarske odnose še bolj poglibili.

Gospodarsko sodelovanje med vzhodnimi državami ni več samo papirnato besedilje. V zadnjih desetih letih niso zmanjšale razlike med njimi. Prav ta okoliščina je najbrž pomogla, da države z napredkom v poslednjih letih niso ravno zavoljeno in si venomer prizadevajo, da bi medsebojno gospodarske odnose še bolj poglibili.

Gospodarsko sodelovanje med vzhodnimi državami ni več samo papirnato besedilje. V zadnjih desetih letih niso zmanjšale razlike med njimi. Prav ta okoliščina je najbrž pomogla, da države z napredkom v poslednjih letih niso ravno zavoljeno in si venomer prizadevajo, da bi medsebojno gospodarske odnose še bolj poglibili.

Gospodarsko sodelovanje med vzhodnimi državami ni več samo papirnato besedilje. V zadnjih desetih letih niso zmanjšale razlike med njimi. Prav ta okoliščina je najbrž pomogla, da države z napredkom v poslednjih letih niso ravno zavoljeno in si venomer prizadevajo, da bi medsebojno gospodarske odnose še bolj poglibili.

Gospodarsko sodelovanje med vzhodnimi državami ni več samo papirnato besedilje. V zadnjih desetih letih niso zmanjšale razlike med njimi. Prav ta okoliščina je najbrž pomogla, da države z napredkom v poslednjih letih niso ravno zavoljeno in si venomer prizadevajo, da bi medsebojno gospodarske odnose še bolj poglibili.

Gospodarsko sodelovanje med vzhodnimi državami ni več samo papirnato besedilje. V zadnjih desetih letih niso zmanjšale razlike med njimi. Prav ta okoliščina je najbrž pomogla, da države z napredkom v poslednjih letih niso ravno zavoljeno in si venomer prizadevajo, da bi medsebojno gospodarske odnose še bolj poglibili.

Gospodarsko sodelovanje med vzhodnimi državami ni več samo papirnato besedilje. V zadnjih desetih letih niso zmanjšale razlike med njimi. Prav ta okoliščina je najbrž pomogla, da države z napredkom v poslednjih letih niso ravno zavoljeno in si venomer prizadevajo, da bi medsebojno gospodarske odnose še bolj poglibili.

Gospodarsko sodelovanje med vzhodnimi državami ni več samo papirnato besedilje. V zadnjih desetih letih niso zmanjšale razlike med njimi. Prav ta okoliščina je najbrž pomogla, da države z napredkom v poslednjih letih niso ravno zavoljeno in si venomer prizadevajo, da bi medsebojno gospodarske odnose še bolj poglibili.

Gospodarsko sodelovanje med vzhodnimi državami ni več samo papirnato besedilje. V zadnjih desetih letih niso zmanjšale razlike med njimi. Prav ta okoliščina je najbrž pomogla, da države z napredkom v poslednjih letih niso ravno zavoljeno in si venomer prizadevajo, da bi medsebojno gospodarske odnose še bolj poglibili.

Gospodarsko sodelovanje med vzhodnimi državami ni več samo papirnato besedilje. V zadnjih desetih letih niso zmanjšale razlike med njimi. Prav ta okoliščina je najbrž pomogla, da države z napredkom v poslednjih letih niso ravno zavoljeno in si venomer prizadevajo, da bi medsebojno gospodarske odnose še bolj poglibili.

Gospodarsko sodelovanje med vzhodnimi državami ni več samo papirnato besedilje. V zadnjih desetih letih niso zmanjšale razlike med njimi. Prav ta okoliščina je najbrž pomogla, da države z napredkom v poslednjih letih niso ravno zavoljeno in si venomer prizadevajo, da bi medsebojno gospodarske odnose še bolj poglibili.

Gospodarsko sodelovanje med vzhodnimi državami ni več samo papirnato besedilje. V zadnjih desetih letih niso zmanjšale razlike med njimi. Prav ta okoliščina je najbrž pomogla, da države z napredkom v poslednjih letih niso ravno zavoljeno in si venomer prizadevajo, da bi medsebojno gospodarske odnose še bolj poglibili.

Gospodarsko sodelovanje med vzhodnimi državami ni več samo papirnato besedilje. V zadnjih desetih letih niso zmanjšale razlike med njimi. Prav ta okoliščina je najbrž pomog

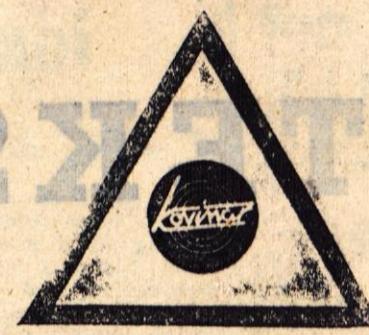


OB OBCINSKEM PRAZNIKU  
CESTITA  
K DOSEŽENIM USPEHOM  
VSEM OBCANOM KRAJSKE  
KOMUNE IN POSLOVNIM  
PRIJATELJEM



KOLEKTIV  
TOVARNE  
ELEKTROTEHNIČNIH  
IN FINOMEHANIČNIH  
IZDELKOV

**„ISKRA“ KRAJN**



**Kovinar Kranj**

ISKRENE ČESTITKE VSEM  
DELOVNIМ LJUDEM OB  
KRAJSKEM OBCINSKEM  
PRAZNIKU

ZAVAROVALNICA Kranj

Zavarujemo: požar, vrom, steklo,  
točo, živino, avto kasko, avto  
jamstvo, regres, civilno odgovor-  
nost, lom strojev, montažo, ga-  
rancijo, gradbeno dejavnost,  
transport, nezgode, življenje.

Za občinski praznik iskrene  
čestitke!



**Vina Kranj**

vsem delovnim ljudem  
ob 1. avgstu — praz-  
niku občine Kranj —  
iskreno čestitamo!



Izvajamo in adaptiramo  
vse vrste gradenj,  
visoke, nizke  
in industrijske

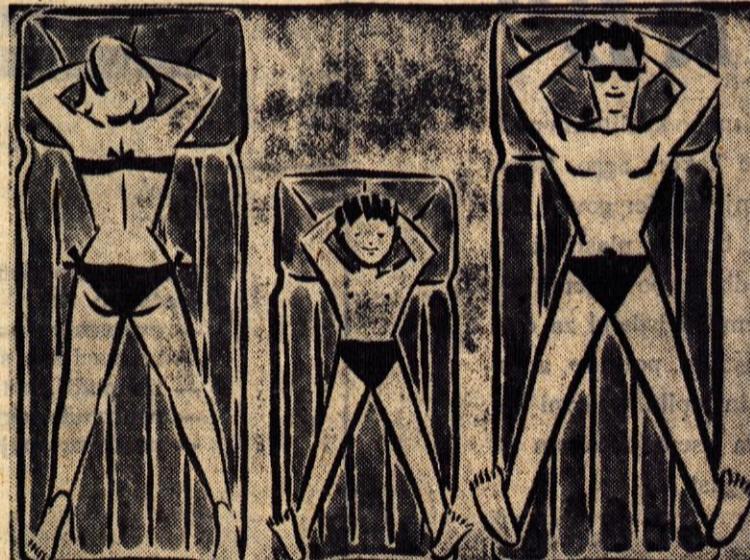
**Vsem občanom za njihov praznik iskrene čestitke**



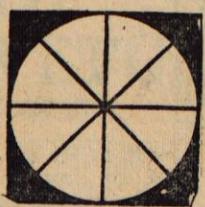
Telefon 20-7 • Telegram GUMA  
KRANJ Telex 03-186 • Poštni  
Predz. 56

**Za vso družino  
udobno ležalno  
blazino!**

**SAVA Kranj**



Ob občinskem prazniku čestita  
vsem delovnim ljudem,  
sodelavcem in komitentom in  
izkorišča to priložnost  
za obvestilo, da sodelujemo  
na Gorenjskem sejmu  
s samostojnim paviljonom,  
kjer prodajamo proizvode  
po sejmskih cenah!



# TEKSTILINDUS KRANJ

ISKRENE ČESTITKE ZA  
DELOVNI LJUDI OB  
KRANJSKEM OBČINSKEM  
PRAZNIKU

Končni Ključ

Delovni kolektiv Tekstilindusa čestita vsem delovnim ljudem Kranja ob občinskem prazniku in želi še mnogo delovnih uspehov.

Priporočamo naše kvalitetne izdelke, ki si jih lahko ogledate na Gorenjskem sejmu.

Proizvajamo vse vrste cicov, delenov, kretonov, popelinov, satinov, velvetov in razno blago za perilo in obleke v najmodernejših dezenih s filmskim tiskom in sodobno apreturo!



## REMONT Kranj



čestita vsem prebivavcem kranjske komune

za občinski praznik 1. avgust

## OLJARICA Kranj

PROIZVAJAMO KVALITETNA  
JEDILNA OLJA —

PRIPOROCAMO SVOJE  
IZDELKE



## Lesna industrija Kranj

Partizanska cesta 26

z obrati v Kranju, Preddvoru, Britofu, Cerkljah nudi gradbenim podjetjem, šolam, ustanovam, gostinskim podjetjem kakor tudi ostalim cenjenim odjemavcem svoje izdelke: rezan les, ladijski pod, embalažo, rolete vseh vrst, platenne in drvonitne zavesce, notranjo šolsko opremo in vrtnje garniture. Opravljamo tudi uslužnostni razrez lesa. Priporočamo se ze cenjena naročila. Iskrene čestitke za 1. avgust — praznik občine Kranj

Tovarna usnja

## „STANDARD“

Kranj

proizvaja priznano kvalitetno podplatno usnje kakor: aggo, fleks, komerc-zgornje usnje: goveji, telečji, juneči boks v plastični in klasični izvedbi in po željenih nisanah — kemični izdelki za čevljarsko industrijo, politure, apreture, voske in lepila. Delovni kolektiv čestita vsem občanom za praznik 1. avgust.

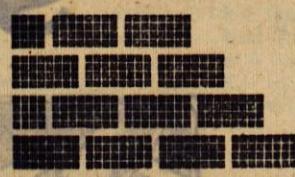


Standard

TOVARNA USNJA

KRANJ

## KRANJSKE OPEKARNE Kranj



Iskreno čestitamo vsem delovnim ljudem občine Kranj ob občinskem prazniku — 1. avgustu!

Proizvajamo pomožna livaarska sredstva:

- exotermne mase,
- rafinacijska sredstva, lepila,
- likopodij, ostale kemične
- proizvode, ognjevarni premaz,
- pasta za spajkanje

## EXOTERM KRANJ

Obenem čestitamo vsem delovnim ljudem ob 1. avgustu, prazniku občine

## Obnovili so rusko kapelico pod Vršičem

Jesenice, 27. julija — Turistično društvo v Kranjski gori se je letos odločilo, da obnovi rusko kapelico pod Vršičem, ker sta jo zob časa in lažni ljubitelji narave že skoraj uničila. Notranja in zunanjana obnovitev tega kulturno-zgodovinskega spomenika, v originalnem ruskem slogu je stala preko pol milijona dinarjev. Uredili so tudi okolico kapelice, ki stoji na najlepšem razglednem kraju pod Kočo na Gozdu in namestili ob alpsko cesto na Vršič napisne tablice, s katerimi vabijo turiste na ogled kapelice. Ruska kapelica s spomenikom nagnanemu ruskemu ujetniku je bila zgrajena v spomin nad 3000 russkim vojnim ujetnikom, ki so gradili alpsko cesto iz zgornjaveske doline preko Vršiča v dolino Soče in so zaradi težkih delovnih in življenjskih pogojev pomrli sredi veličastnih gora. Obnovljeno rusko kapelico pod Vršičem so izročili včeraj (28. 7.), v navzočnosti pravoslavnega metropolita in drugih ljubiteljev naših gora.

## mali oglasi • mali oglasi

### prodam

Ugodno prodam motorno kolo vespa 125 ccm. Anton Mulej, Še 29, Bled. 2758  
Prodam hišo z vrtom in gozdom v bližini Šk. Loke. Naslov v oglašenem oddelku 2791  
Prodam 2 posteljni mreži. Naslov v oglašenem oddelku 2801  
Prodam hlevski gnoj. Naslov v oglašenem oddelku 2802

### ostalo

Trgovina Delikatesa Kranj sprejme vajance in vajenke za učenje v trgovini z delikatesami 2777  
Na KRESNI NOCI so posamezniki uporabili mize in stole namesto delnikov in jih nato pustili na raznih krajeh. Prosim vsakogar, ki ve, kje so se mize in stoli, da sporoči Delikatesi Kranj. Maistrov trg 11. Lepa hvala za trud 2778  
Istemo snaživo za čiščenje

## Triglavski narodni park vabi

Malo je narodnih parkov na našem asfaltiranem planetu. Tudi na Gorenjskem nam je uspelo šele v preteklem letu dobiti naš Triglavski narodni park, kar je zasluga mnogih institutov, zavodov, komisij pa tudi posameznikov, posebno dr. Mila Potočnika.

Idejo za ustanovitev narodnega parka v Dolini Triglavskih jezer se je vlečla že več kot pol stoletja. Ovirale pa so jo obe vojni in tudi stalno zaostajanje v omiki, estetiki in kulturi bohinjskih pašnih interventov.

Sedanja moderna definicija narodnega parka zahteva, da je njegovo področje državna last, da je izvirno, pravobitno, da hrani številne naravne spomenike in je zaradi njih, svoje flore in favne ter pokrajinske lepote privlačno in služi znanstvenemu raziskovanju, pa tudi delovnemu človeku za pouk, razvedrilo in oddih.

Naš prvi narodni park je še premalo obsežen (sedaj obsegajoči 2000 hektarov) in se razprostira od nadmorske višine 660 m na vnožnici Komarce do 2568 m na vrhu Kanjavca. Sestavna delata parka sta Komarca in Dolina Triglavskih jezer. Ne kaže se za-

klučene geografske enote in niti ne daje še zadostnega prostora rastlinstvu in živalstvu. Zaradi mičnih jezer, slapa, izredne lepote planinske flore in drugih znamenitih posebnosti in odklic pa se dostačno uvršča v seznam narodnih parkov v Evropi.

Ob ustanovitvi Triglavskega narodnega parka, ki bi se zaradi estetskih alpskih lepot v Bohinju v prid narodne blaginje našega delovnega človeka in turizma še razširil, smo računali s podporo

obiskovalcev in nekdanjih pašnih ter gozdnih koristnikov, a smo se usteli.

Planinsko cvetje izginja v naravnih obiskovalcev in grlu goveda. Prepovedali smo pašo žicino v planini Lopučnici. Letos ni bila kriva le konservativnost bohinjskih kmetov, temveč celo Srednje vasi v Bohinju, ki je kljub izobilju neizkorisčene paši v dolini in ostalih planinah, napotila v narodni park večino bohinjskih volov.

Za propagando in nadzor v narodnem parku skrbi komisija pri OBLLO Radovljica z nadzorniki brezplačno — le s svojo kulturno prizadevnostjo, ki ob pomanjkanju humanosti obiskovalcev in konservativnosti nimata ravno rožnate dela.

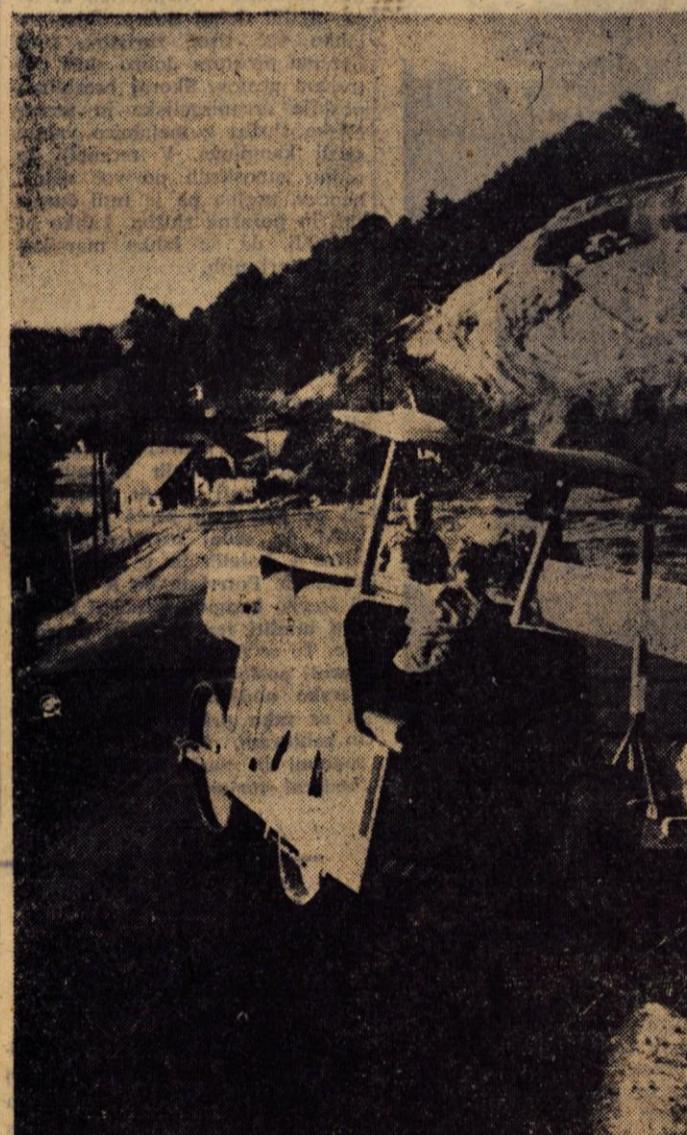
Verjetno bo Triglavski narodni park, če ga bomo znali ohraniti ob nujni športni rekreaciji, kulturni in estetski vzgoji še marsikom ohranil združevanje in moč za nadaljnje delovanje. — L. S.

Kot zatrjujejo investitorji, bo stavba do konca leta popolnoma končana. V razporeditvi prostorov pa je nastala spremembra. Prednjadne nadstropje ne bo za turizem, kot je bilo predvideno, mareč bodo tam uredili sobe za samece. Dve nadstropji — petnajsto in šestnajsto — bosta namejeni za samske sobe. Za te sobe so namreč velike potrebe.

Od prvega do pettega nadstropja bodo poslovni prostori. Zatem bodo stanovanja do petnajstega nadstropja. Na terasi pa bo bife, kot je vseskozi predvideno. Prevzelo v uredilo ga bo gostinsko-trgovsko podjetje Central (bivša Delikatesa). — K.

Mladi Tržačani na Gorenjskem

Bled — V počitniškem domu v Gorjah se je v teh dneh nastanilo okrog 50 otrok iz Trsta. Tam bodo preživel svoje počitnice. Dopoldne preživijo ob raznih igrach, popoldne pa hodijo na kraje izlete v okolico in obiskujejo kulturne prireditve na Bledu, Jesenicah in Bohinju. Mladi Tržačani so zelo zadovoljni in se pojavljajo izražajo o svojem bivanju na Gorenjskem. — Š.



Na gradbišču ceste od Naklega do Ljubelja je vse živo. Pretekli četrtek so v Rodbregzah že usmerili promet po krajšem delu nove ceste, ki je omnila dosedanj ovinek

## Drago Vresnik

## ZAKLAD NA OBALI



Ko je vse pretehal, je sklenil, da bo Nemec zalezaval. »Tako ali takto se moram vrniti k taboru, da nam česa ne izmakne.« Je pomisli. Namesto po starci poti je stekel do zaliva. Še preden sta ga mogla prijatelja opaziti, se je sklonil za kamnit ogrado in se začel plaziti proti šotoru. To, kar je zaledgal, ga je ospnul.

Nemec je za skalo grabil z rokami po zemlji. Kmalu zatem je privlekel železno škatlo, vso sprijeto od zemlje in porjavelo. Nato je samo naglo zasul. Pogledal je proti zalivu in tja na nasproti breg, kjer je bil malo prej Mišo. Ko se je prepričal, da ga nič ne vidi, je naglo dvignil škatlo. Morala je biti dokaj težka, ker jo je komaj nesel proti svojemu šotoru.

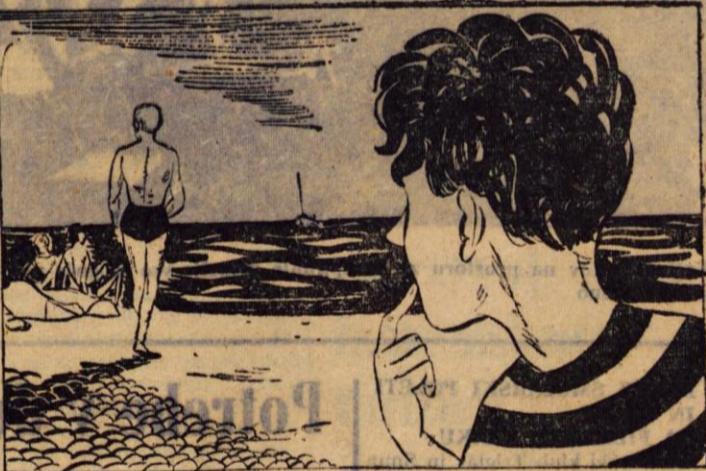


Mišo je bil razburjen, a tudi zadovoljen, ker je bil priča temu prizoru. Umaknil se je, in ko je bil Nemec pod svojim šotorom, se je vrzaval in se vračal k taboru. Nalač je bil glasen. Na drugi strani ograde so se zaslišali zamolkl udarci.

Tako za teden se je Nemec spet prikazal. Veselo nasmejan ga je poklical. Mišo je ubogal.

»Tule sem napravil jamo za školjke,« je začel. »Ali mi lahko pomagate zbirati školjke. Plačal vam bom.«

Ne smes se izdati, da vem, je pomisli Mišo. »Seveda, rade vije.« Je rekel. »Z veselj vam bom pomagali. V šolo hodimo in bi se radi kaj naučili.«



Nemec je bil zadovoljen. Potrepjal je Miša po ramenu in mu naročil, naj paži na njegove stvari. Odnesel je prtiljko v šotor in se pojavit v kopalkah. Odpravil se je zalin, kjer sta se kopala Bojan in Jure. Zunaj na morju se je prakar prikazal motorni čoln.

Mišo je gledal za Nemcem. Kaj je bilo v škatli? Gotovo tisto, kar je skril v času vojne, ko je bil vojak in je strejal iz rovov in bunkerjev na onem bregu.

Mikalo ga je, da bi se splazil v tujev šotor. Toda Nemec je spodaj na obrežju stalno pogledoval sem. Sele zdaj je opazil, da je postavil svoj šotor tako, da se mu ne more nihče približati, ne da bi ga videl z obale.

bila v bolnišnici. La po priopovedovanju Orlove sem sklepal, da so Zajkovska prepeljali v bolnišnico, ker jo je tako bolel želodec. Veliki jo je vendar pregledal nemški zdravnik. Toda na povratku iz kazensko-poboljševalnega doma navzicle vsemu nisem bil v slepi ulici... Pred meno je bila stezica, res ozka, pa vendar stezica, ki je nekam vodila...

Zelel sem se čimprej vrniti v Moskvo, vendar sem moral varčevati z denarjem, kajti pred meno je bilo še potovanje do postaje Sortirovočnaje, kjer je živel in delal Majboroda. Zato sem iz Borske odpotoval proti Moskvi z vlakom in ne z letalom.

V Moskvo sem prispev 30. decembra. Ulice so bile praznično okrašene in v izložbah so se lesketale okrašene jelke. Doma so me sprejeli z veselimi vzklikli.

»Hvala bogu, vsaj za praznik si se vrnil domov! Dva dni te ne bomo nikam pustili!« je odločno dejala mama. »Nikar ne poskušaj zbežati!«

»Dobro,« sem privolil. »Vendar moram poprij telefonirati v uredništvo. S tem ne smem odičati.«

Prek telefona sem Vasiliju Fjodoroviču povedal vse, kar sem zvedel o Zajkovski. Zatem sem ga prepričal, da bom kmalu odkril nova dejstva, ki bodo potrdila njeno nedolžnost. Povedal sem mu, da moram poiskati nekaj ljudi, s katerimi se je treba pogovoriti. Zato bom moral najbrž še enkrat potovati.

Dokaj nepozorno in raztreseno me je postušal...

»Dobro, dobro. Naj bo tako... Nikam ne bomo podili pa tudi pohvaliti te, ne nameravamo zaradi tega tvojega dirkanja. Vsekakor pa mora biti članek objavljen v listu za Dan sovjetske armade. V nasprotiu primeru se pripravil. Sicer pa — poslušaj — morda bi bilo dobro, če bi se vsega skupaj odrekli? Kaj pravi?«

Odkrito povej, nikar se ne obotavljal. Tudi klasiki se lahko zmotijo...

»Ne, nikakor,« sem odgovoril.

»Lepo torej... Pridel v uredništvo, tam bomo silvestrovali!«

»Ne morem. Domačim sem obljudil, da bomo skupaj dočakali novo leto... Zdravol! Srečno novo leto!«

»Tudi tebi!«

Enaintridesetega decembra, točno opolnoči, je pozvonil telefon.

## VIKTOR GOLOSOVSKI Želim verjeti

14

še vedno jo je potreboval. S pomočjo Zajkovske je želel izsliti tudi priznanje in izjave sekretarja mestnega komiteja Georgija Lagutenka, ki je — kakor morda veste — vodil to ilegalno organizacijo.

»Toda kako?«  
»Nameval jo je zapreti v isto celico z Lagutenkom, kajti se je izredno spoštoval.«

»Da, pripovedoval mi je...«  
»In kaj se je zgodilo zatem? Je uresničil svoj načrt?«

»Ni... Devetnajstega avgusta so me premestili v drugo mesto...«  
»Pa ste imeli kdaj kasnejše priložnost, da ste se srečali s Körnerjem v zvezdeli karkoli o Ljudmilu Zajkovski?«

»Körner je ostal moj predstojnik, čeravno so me premestili v drugo mesto...«  
»Mar je kdajkoli kosneje po naključju omenil njenome ime ali njen nadaljnjo usodo?«

»Ni...«  
»Tega ne vem.«  
»Kaj so Nemci — po vašem mnenju — storili z Ljudmilo?«

sem mu zastavil se eno vprašanje.  
Cudovski je pogledal v stroj, si podrgnili obrvi s prstom in

nuglo odgovoril.  
»Körner je po navadi odstranil ljudi, ki so mu storili kakšno uslužbo. Zelo verjetno je, da so ustrelili tudi Zajkovska...«

Najin razgovor je bil pri kraju. Vse, kar mi je Cudovski po vedel, sem vedel že sam... Razumel sem, da Cudovski ne bo posredoval niti besede več, kot zgolj tisto, kar je dejal že na sodišču in kar je kot papiga združdal s svojim enoličnim glasom in me ne namerjal s previdnim in nezaupljivim pogledom. Zato sem

## Reportaža o turizmu

# Pod platneno streho

Po napornem delu je človeku potreben počitek. Zato svoj letni oddih poskušajo ljudje preživeti kar najlepše, udobno in prijetno. Današnja organizacija turizma omogoča, da naši delovni ljudje preživijo lahko svoj letni oddih v različnih krajih in na različne načine. Največ jih potuje k morju, kjer imajo svoje domove podjetja, različne organizacije in združenja. Nekateri se za nekaj dni nastanijo v planinskih krajih (zelo začelena pa je kombinacija prvega in drugega). Vedno bolj pa se uveljavlja pri nas moderni in udobni avtokamp turizem ali po domače taborne na planem na za to dočakih in urejenih prostorih.

## Potrebna sta le praktičnost in dobra volja

Pri nas je bil te vrste turizem do nedavnega še zelo malo razširjen. V zadnjih letih pa se z rastočim tempom prometa razvija zelo naglo. Mnogo več kot naši ljudje pa se ga poslužujejo tuji turisti. — Razumljivo je, zakaj se naši de-

lovni ljudje bolj počasi privajajo na tovrstni turizem: navliz manjšim stroškom za bivanje, vendar terja mnogo več priprav in različne opreme. Potrebno je lastno prevozno sredstvo, udoben šotor in raznovrstna notranja oprema. S takšno opremo je zlasti v večdelnem šotoru urediti zelo prijeten dom pod platneno streho. Ti šotori so razdeljeni v več prostorov: v spalne, jedilne, v nekaterih pa je celo prostor za avtomobil. — No, taboriti pa je mogoče tudi s skromnejšo opremo in s njo urediti prav tako prijetno bivanje — seveda z nekaj manj udobja, pa vendar zadovoljivo. Privošči pa si ga lahko vsakdo, ne le »do zobe« opremljeni tuji turist, marveč tuji navaden tabornik, da ima le šotor in nekaj svoje opreme. Saj smo navajeni skromnosti, znamo pa biti praktični in dobre volje. Z nekaj manj udobja je hkrati mogoče ustvariti kar prijetno domačnost v navadnem šotoru, koder pa je prav tako moč prebiti vesele večere ob dobri kapljici ali pa »organizirati« poglobljeno debato v klubskem stilu.

## Boljši obeti tudi za Gorenjsko

Nekatere sosednje in druge dežele so v razviteti kamp-turizmu dosegle lepe uspehe. Imajo daljšo tradicijo, izpolnjeno opremo in seveda tudi precej izkušenj pri urejanju kamp prostorov in pri sami organizaciji, propagandi ter pri usmerjanju gostov. Letos je pri nas turistična sezona zelo ugodna. Posebno močan je pritok tujih gostov, med katerimi je zelo velik del avtokamp turistov. Večina jih sicer hiti k Jadranu, precej pa se jih ustavi tudi na Gorenjskem. Največ avtokamp prostori na Bledu v Zaki, v Bohinju in pri Radovljici so zelo napolnjeni. Naslo rastoči moderni turizem zahteva mnogo večje in je bolj urejeno tovrstne prostore, kot jih imamo pri nas sedaj. Brez osnovnih investicij za gradnjo sanitarij, vodovoda, električne razsvetljave in dobro založenih prodajal ter kioskov v bližini še ne moremo povoriti o kamp prostoru. Takšnih prostrov z vsemi potrebnimi napravami pa še pravzaprav nismo. Radovljiska komuna je letos na jela kredit v znesku 50 milijonov.

Za nas bi bila priomba kaj laskava, toda kot kaže naša praksa, žal, povsem le ne drži. Za domače razmer pa je bil mož, po izjavi sodeč, le preveč kritičen. Po nekaj dneh opazovanja tamkajšnjih razmer sem spoznal, da tudi Hrvatje v primorskih krajih klub nekatere pomankljivosti vendar znajo precej dobro prodati svoje usluge številnim turistom. V mislih imam veliki kamping v Kraljevici, ki so ga uredili dokaj dobro. Sprejme lahko več tisoč turistov, tudi oprema prostora dobro služi potrebam gostov. Skoraj brezhibno posluje organizacijska in recepcija služba z mejalno valutico sredi campinga. V recepciji je redno zapošlenih po več uslužbencov, urejna pa je tudi čuvaska in požarna služba. Lahko bi zatrdirili, da se lahko marsikaj učimo pri njih.

## Pripis

Potreboči avtomobilski kamp-turizem ima precej možnosti nadaljnega razvoja tudi na Gorenjskem. To zaradi dokaj ugodnih podnebnih razmer, številnih turističnih zanimivosti in privlačnosti prirode. Razen tega pa ima tudi precej prednosti pred do sedaj ustaljenim blvanjem v hotelih in v počitniških domovih. Potrebno bo le povečati število kampov, razširiti in dobro urediti ter opremiti dosedanje. To se pravi, da moramo biti dovolj poslovno spretni in gospodarsko podjetni: hitro ukrepati in se tako prilagajati potrebam in zahtevam, kakršne narekuje sodobni in naglo razvijajoči se moderni turizem.

Jože Bohinc



Večna gostov na prostoru za kampliranje pripelje vse mogoče predmete, da preživlja dopust kolikor se da udobno

## DANES SMUČARSKI POLETI IN SKOKI NA FILMSKEM TRAKU

Smučarski klub Triglav in Smučarska zveza Slovenija bosta danes 29. julija, organizala v Kranju predvajanje nekaterih smučarskih filmov o poletih v Planici in Oberstdorfu ter se nekateri druge filme, ki prikazujejo vadbo in priprave skakavcev za tekmovanje. Ob 18. uri pa bo zvezni trener za skoke pregledal pripravljenost kranjskih skakavcev za novo sezono s testiranjem vseh aktivnih tekmovancev kranjskega Triglava. Zaradi tega naj se vsi člani Triglava danes ob navedanih urah zanesljivo javijo v športni opremi na stadionu Mladosti v Stražišču. Po pregledu zmogljivosti tekujočih bo zvezni trener ob 20. uri v vajniški Smučarski klub vabi tudi estate prijatelje zimskega športa, da si ogledajo te zanimive filme o smučarskih poletih in skokih.

## Potrebe v dolini Kokre

**Kokra** — Z rekonstrukcijo elektrovoda in napeljavo trofaznega elektrovoda v dolini Kokre so pričeli že pred dvema letoma in v glavnem s samoprispevkom opravili veliko delo. Ostalo pa je še več krajev in posameznih hiš, ki nimajo trofaznega voda. Prav tako je ostalo še nerešeno vprašanje javne razsvetljave. Sredstva za nadaljnjo dograditev so zagotovljena v višini 1.300.000 din. Z deli bodo pričeli v avgustu. Vzpostavno z dograditvijo elektrovoda bodo uredili tudi javno razsvetljavo, zakaj kraj je sedaj brez nje. Za sedaj bodo uredili tri svetlobna telesa, in sicer na avtobusnih postajah pred Vogarjem, Arnežu in Leskovcu.

Za kraj pa je pereča tudi trgovina, telefon in skupni prostor za družbeno - politične organizacije. Vas Kokra sega po vsej dolini

Kokre in je dolga 10 km, zato si prebivavci želijo, da bi bila trgovina in pošta v središču vasi. Toda prostora oz. zgradbe za to ni. Žeja in potreba vseh je, da bi postavili tako stavbo, ki bi krila potrebe kraja. Seveda so ljudje za sedaj bolj zainteresirani za šolo. Menijo namreč, da bi bila že tako oddaljena pot iz hribovih hiš še bolj naporna, če bi otroci do 4. razreda morali v šolo v Preddvor. Ce pa bi tamkajšnjo šolo ukinili, bi v njej lahko uredili prostore za pošto in trgovino.

Včekrat so v kraju razpravljali tudi o vodovodu. Ostalo je še 6 hiš, ki so vezane na uporabo vode iz reke Kokre. S primernimi sredstvi bi se za vse hiše lahko napijal vodovod. Tako bi odpadla bojzen, da bi se družine okužile in obolele. — R.C.

## Obrtnih uslug primanjkuje

**Predvor** — Pred dnevi je imel sestavljeno skupnost Predvor svojo redno sejo. Obravnavali so vprašanje obrtništva na območju skupnosti. Ugotovili so, da je obrt izredno šibko razvita, saj imajo za tovrstne usluge le mizarja, kovača in gostilno. Gledate na velik okoliš in turistični razvoj bi kraj nujno potreboval še naslednje usluge: frizerske, elektromehanične, šivilsko-krojaške, čevljarske, zidarsko-pleskarske stroke. Izboljšati pa bi bilo treba tudi trgovino. Menili so, da bi lahko uredili zamisel o krojaško-šivilskih delavnici. Najbolj primerno bi bil, če bi zavod za zaposlovanje invalidnih oseb Kranj odpril svojo delavnico tudi v Preddvoru. Delavnica bi po potrebi lahko delala tudi konfekcijo.

Kraj potrebuje tudi servisno pralnico, toda za to ni primerne-

ga prostora. Menili so tudi, da bi z razširjivo obrne dejavnosti odpadlo tudi šumski poslov, ki je nekaj let lepo cvete. Če bodo zgrajili novo solo v Preddvoru — za to je med preblavstvom veliko zanimanje, saj so zanje že precej prispevali, predvsem v lesu — potem bi staro šolsko poslopje lahko izkoristili za servisne delavnice in druge potrebe. — R.C.

**Cesto bi kazalo urediti**

**Predvor** — Številni turisti običajno umetno jezero Crnjava pri Preddvoru zlasti z motorimi vožili. Kmalu pa jih mimo dobra volja, zakaj cesta do jezera je vse prej kot cesta. Tisti, ki skrbijo za turizem, bi morali poskrbeti, da bi se dobril 200 metrov ceste sobje do uredilo. Če že ni denarja za asfaltiranje, bi kazalo cesto vsaj v redu vzdrževati. Dobra dovozna cesta je prav tako pomembna kakor dobra hrana, piča in postreba v gostišču. — R.

## Stane Bobek

# Tako je živel in padel heroj

V okolici Kranja raste veliko sadnega drevja, zlasti češenj. Med slednjimi tudi dresvece v Pševem, ki že nekaj let rodi svetlo rdeč sad. Tja ga je pred dobrimi sedemnajstimi leti zasadil vaščan, zakaj tam je bil pokopan narodni heroj IVO SLAVEC-JOKL, ki je padel v njihovi vasi. Kdo pride zdaj v Pšev, mu vaščani radi pokazejo bujno mlado češnjo. Povedo mu tudi o življenu in smrti partizana Jokla.

Jokl je bil Krančan, rojen v Struževem. Bil je živahan fant. Vedno je veselo gledal v svet in veroval v ljude, med katerimi je delal in živel. Njegovo skoraj razpoloženje je bilo nalezljivo. Jokl je ljubil življenje. V starci jugoslovenski vojski je bil podoficir. V zadnjih dneh kraljevine je kmalu spoznal, da je vojna proti Nemcem popolnoma izgubljena in jalova. Obsodal je poniznost starih politikov, s katerimi so sprejeli nemške osvajavce.

Kmalu po zlomu je Ivo prišel domov v Struževem. Takoj se je tesno povezel s tovarisci, ki so organizirali in širili upor. Spodetka je bila glavna naloga zbirati orožje in pred ljustvom grajati nemško oblast in razkrivati vse, ki so uslužno krivili hrbitenico. Tako je ta nevarni čas kljub vsemu mineval brez posebnih pretresov vse dotlej, dokler se ni nekaj zgodi.

Decembra 1941 je četa Cankarjevega bataljona v škofjeloškem hribovju zajela dva nemška granatirja. Eden je bil zagrizen nacist, medtem ko drugi kazal za partizansko več razumevanja. Partizani so ga za zaled drugim sprejeli medse in ga postavili za kuharja. Ker je bil ranjen, ga je partizanski bolničar Ivan zdravil tako prizadevno, da se je ujetnik hitro popravil. Rane so se mu zacetile, da se ne moge bolje.

Med boji v Dražgošah januarja 1942 je nemškega kuharja zmanjšalo. Pobegnil je k svojim »kameradom«. Poslej se je nekaj časa mudil v Kranju.

Borci Cankarjevega bataljona so bili takrat več dni v snegu in hudem mrazu. Bolničar Ivan Konšek je imel ranjene in zmrzljene noge, zato ga je partizansko poveljstvo poslalo v dolino na okrevalje in po sanitetne potrebe. Kranjski terenci so prisreljali avto, s katerim naj bi se Ivan odneljal k domaćim na Trojane. V Kranju ga niso spoznali, o tem je bil prepričan. Nič hudega sluteč je zato pred Širerjevo gostilno, kjer je sedaj Prešernov hram, hotel stopil v avto. Tedaj pa: »Hej, vi! Poidite za hip in meno!« Ob njem je stal Nemečku-huščar, ki ga je Ivan tako skrbno-zdravil. Zdaj ga je spoznal več mogoče. Jokl, ki je bil tedaj tudi v gnezdi pred gostilno, se je hitro umaknil in stekel pri zadnjem izhodu ven. Takoj nato se je zgubil tudi iz mesta. Bolničar Ivan pa poslej ni videl nikdar več Kranja ne Trojana. Nemci so ga odneljali v Beograd, ga tam mučili in aprila 1942 ustrelili. Nekaj dni pozneje je zaropotalo po vratih Slavčeve hiše, v kateri se je skrival Jokl in slišati je bilo odsekano nemško povelje: »Tajna policija. Odrite! Le hitro! Jokl je bil tedaj zgoraj, ujet. Slavčevi so se prestrašili, posebno mam je zaskrbel.«

A prav to ji je dalo moč, da je bila brž prisrečna. Znala je nemški in na to se je zanesla. Onogumliena je šla odpirat. Mirno je pogledala Nemca, ki je na kratko povedal, da bodo pregledali njihovo stanovanje in da nekoga iščajo. »Pri nas ni nikogar. Ce ne verjamete, na preizšte stanovanje, jem prejprilivo odgovorila. Vraščala jih je še, kaj bi hoteli najprej pregledati. Kot da jim dobrohotno svetuje, je predlagala, naj bi pričeli kar spodaj in potem po vrsti na hiši navzgor. Tako bi Ivo pridobil na čas in bila je prepričana, da se bo sin medtem že značel. Nemci se je priča in odlično v zadregi onpravčevala, da v naj bo toliko prijazen in naj počaka, da z zgornjih prostorov privne srečo. Nemec se je dal preslepit in mama je pohitela po stopnicah.

»Nemci te iščijo, Ivo.« jelahnila. »Preiskali bodo hišo. Skrij se zbeži! Prezgorila sem ih, da poidejo naprej v klet. Zadrževala jih bom, ti pa izginil!« Hitro je zaprla vrata in se vrnila po stopnicah. Ivo je moral hitro ukreneti. Hušnil je na verando, pot od boke je iščel. Že s ies prikel za ograjo, da bi se spustil na tla, ko je začutil, da ga nekdo opazuje. Da, stražar, nemški policij je stal spodaj. Srečala sta se s pogledi. »Ce ni srot s pametjo, bo zdaj počilo,« je obšlo Jokla, a Nemec je samo radovano vprašal: »Kaj počenjaš gori?« »Mizar sem,« je Ivo v trenutku pričazno odgovoril. Mimo grez de mu je prišlo na misel, da je to najbolj pripravljen izgovor, zakaj da nekaj meri, umaknil nazaj v sobo in poskusil poiskati drugo možnost.

(Nadaljevanje sledi)

## Tekmovanje v urejanju vrtov oken in balkonov s cvetjem

Kranj — Ze vrsto let je Turistično-olepševalno društvo Kranj organiziralo nagradna tekmovalanja v urejanju balkonov in oken s cvetjem. Lani pa tudi v sodobnem urejanju vrtov.

Z ustanovitvijo Hortikulturnega društva Kranj je prevzel le-to od Turistično-olepševalnega društva delo pri olepšavi mesta in

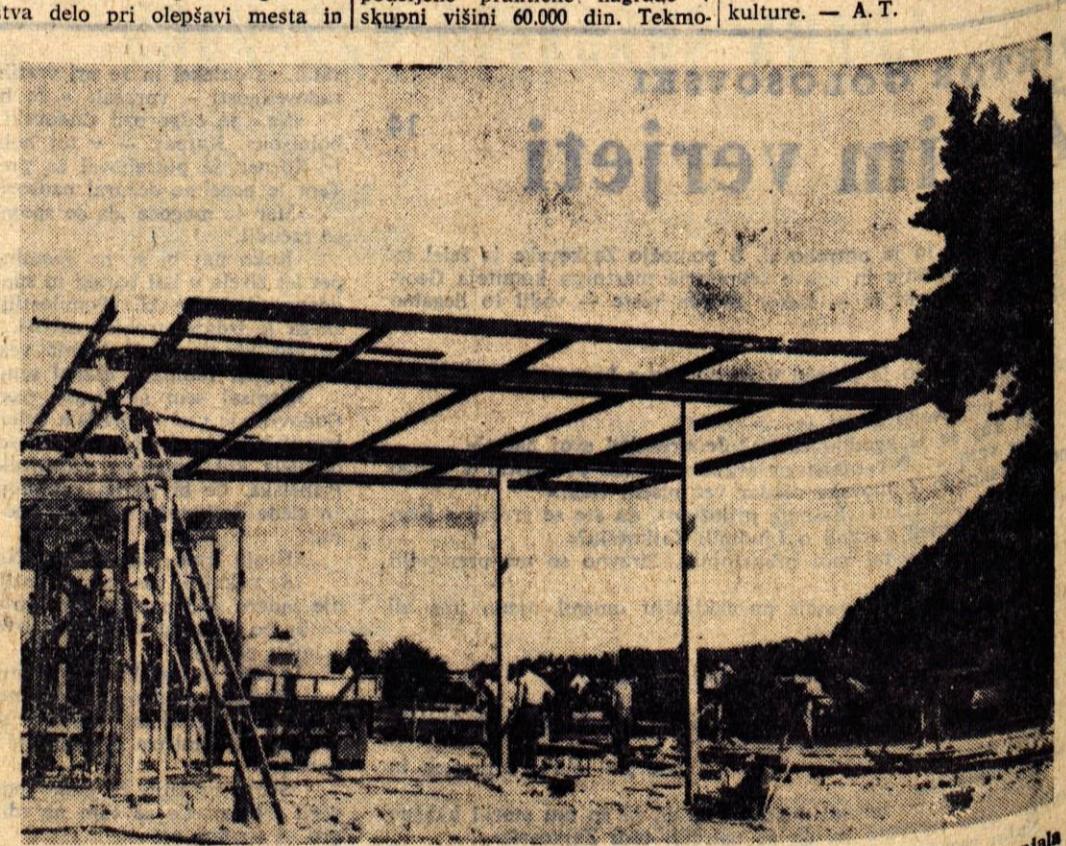
okolice ter s tem tudi organizacijo nagradnega tekmovalanja. Društvo pa je razširilo tekmovaljanje na področje vse kranjske občine.

Hortikulturno društvo razpisuje nagradno tekmovaljanje za smotreno lepo urejene vrtove, za lepo urejene in s cvetjem okrasne hiše, za delo na lepo urejenih javnih nasadih, zelenicah stanovanjskih skupnosti in za širjenje in propagiranje hortikultурne dejavnosti med prebivalstvom.

Za doseženo prvo in drugo mesto v posameznih skupinah bodo podeljene praktične nagrade v skupni višini 60.000 din. Tekmovaljanje je na koncu leta.

okolice ter s tem tudi organizacijo nagradnega tekmovaljanja. Društvo pa je razširilo tekmovaljanje na področje vse kranjske občine. Da bi komisija lažje ocenjevala delo na takem obširnem področju, so sklenili, da se tekmovalci prepričajo pri Hortikulturnem društvenem kranju.

S tekmovaljem želi Hortikulturno društvo vzbudit večje zanimanje za urejanje parkov, zelenic, vrtov in s tem odstraniti zanemarjenost na področju vrtne kulture. — A.T.



Staro jesenjsko benzinsko črpališče, ki le stežka zmaguje vedno večji promet, bo kmalu zamenjana